

## INFORMÁCIA<sup>1</sup> O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV – VYKAZOVANIE TRANSAKCIÍ SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI, TRANSFER PRICINGOVÁ DOKUMENTÁCIA

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) – „GDPR“<sup>2</sup>:

### 1) Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľom (čl. 4 bod 7 GDPR a § 5 písm. o) zákona o ochrane osobných údajov) je spoločnosť NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO 36 286 192, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4837/B, kontaktné údaje: tel.: 02 4024 2111, e-mail: [gdpr@nafta.sk](mailto:gdpr@nafta.sk), <http://www.nafta.sk> („spoločnosť“).

### 2) Účel a právny základ spracúvania osobných údajov:

Vaše osobné údaje spoločnosť spracúva za účelom sumarizácie transakcií so spriaznenými osobami. Právnym základom pre spracúvanie týchto osobných údajov je plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR a § 13 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane osobných údajov).

### 3) Prijemcovia, resp. kategórie príjemcov:

Prijemcami sú zamestnanci spoločnosti, ktorí sú s ohľadom na ich pracovné zaradenie a na základe poverenia spoločnosti oprávnení spracúvať osobné údaje súvisiace s touto agendou.

### 4) Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo do medzinárodnej organizácie:

Spoločnosť nezamýšľa Vaše osobné údaje preniesť do tretej krajiny, ani ich nezamýšľa preniesť žiadnej medzinárodnej organizácii.

### 5) Doba uchovávania osobných údajov:

10 rokov

### 6) Vaše práva ako dotknutej osoby:

Máte právo kedykoľvek požadovať prístup k Vaším osobným údajom - na základe vašej žiadosti Vám spoločnosť poskytne informáciu, aké osobné údaje o Vás spracúva, za akým účelom, z akého zdroja boli tieto osobné údaje získané, komu boli osobné údaje poskytnuté a aká je predpokladaná doba uchovávania osobných údajov. Spoločnosť je oprávnená odmietnuť poskytnúť Vaše osobné údaje, ktoré spracúva, ak by takéto poskytnutie malo nepriaznivé dôsledky na práva iných osôb. Máte právo kedykoľvek požadovať opravu nepresných osobných údajov, prípadne ich doplnenie, ak sú neúplné. Máte tiež právo požadovať vymazanie osobných údajov, ktoré už nie sú potrebné pre účel, pre ktoré boli pôvodne získané alebo spracúvané. Máte právo požadovať obmedzenie spracúvania osobných údajov – môžete požiadať spoločnosť, aby nevykazovala Vaše osobné údaje, ktoré by inak bola povinná vykazovať a tiež môžete spoločnosť požiadať, aby s Vašimi osobnými údajmi ďalej nepracovala, pokiaľ sa nevyjasní, či sú spracúvané údaje presné, prípadne či Vaša námietka proti spracúvaniu osobných údajov bola vznesená odôvodnene.

V prípade, že sa domnievate, že v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov boli porušené Vaše práva, máte právo  podať sťažnosť  dozornému orgánu – Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel. 02 323 132 14, e-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk), <https://dataprotection.gov.sk/uouz/sk>.

### 7) Akým spôsobom môžete svoje práva uplatniť?

Svoje práva uplatňujete u prevádzkovateľa – spoločnosti niektorým z nasledovných spôsobov: telefonicky (v pracovných dňoch od 07:00 do 15:00), písomnou formou, alebo e-mailom (kontaktné údaje sú uvedené v bode 1 vyššie).

### 8) Informácia podľa čl. 13 ods. 2. písm. e) GDPR a § 19 ods. 2 písm. e) zákona o ochrane osobných údajov:

Poskytovanie Vašich osobných údajov vyplýva z príslušných právnych predpisov upravujúcich túto oblasť (je teda zákonnou požiadavkou).

### 9) Skutočnosť, či pri spracúvaní Vašich osobných údajov dochádza k automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania:

Automatizovaným rozhodovaním je rozhodovanie, ktoré uskutočňuje stroj (počítač) bez zásahu človeka a ktoré má pre Vás právne alebo iné obdobne závažné účinky. K takémuto spracúvaniu v spoločnosti nedochádza.

<sup>1</sup> implementácia GDPR do slovenského právneho poriadku sa realizuje prostredníctvom zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov („zákon o ochrane osobných údajov“)

<sup>2</sup> aktuálne znenie informácií o spracúvaní osobných údajov je dostupné na webovom sídle spoločnosti v časti ochrana osobných údajov